



H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

MSDS Version: E03.00

Kibocsátási dátum: 13/08/2013

Blend Version: 4

1. SZAKASZ: Az anyag/keverék és a vállalat/vállalkozás azonosítása

1.1. Termékazonosító

Az anyag/készítmény neve : H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Termékkód : W59405

1.2. Az anyag vagy keverék megfelelő azonosított felhasználása, illetve ellenjavallt felhasználása

1.2.1. Megfelelő azonosított felhasználások

Az anyag/készítmény felhasználása : Additive for hydraulic oil

1.2.2. Ellenjavallt felhasználások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

1.3. A biztonsági adatlap szállítójának adatai

Wynn's Belgium

Industriepark-West 46

9100 Sint-Niklaas - Belgium

T +32 3 766 60 20 - F +32 3 778 16 56

msds@wynns.eu - www.wynns.be

1.4. Sürgősségi telefonszám

Sürgősségi telefonszám : BIG: +32(0)14/58.45.45

2. SZAKASZ: Veszélyesség szerinti besorolás

2.1. Az anyag vagy keverék osztályozása

Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint

Nincs osztályozva

Besorolás az EGK 67/548-as illetve az EK 1999/45-ös irányelve alapján

Nincs osztályozva

Kedvezőtlen fiziko-kémiai hatások, az emberi egészséget és a környezetre gyakorolt nemkívánatos hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

2.2. Címkézési elemek

Címkézés a 1272/2008/EK rendelet szerint [CLP]

Címkézés nem alkalmazható

2.3. Egyéb veszélyek

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

3. SZAKASZ: Összetétel vagy az összetevőkre vonatkozó adatok

3.1. Anyag

Nem alkalmazható

3.2. Keverék

Név	Termékazonosító	%	Osztályozás szerint utasító 67/548/EEC
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú, Alapolaj - nem meghatározott	(CAS-szám)64742-65-0 (EC sz)265-169-7 (EU-szám)649-474-00-6 (REACH sz)01-2119471299-27	25 - 50	Nincs osztályozva

Név	Termékazonosító	%	Osztályozás a 1272/2008/EK rendelet szerint
Párlatok (ásványolaj), oldószerrel viasztalanított nehéz paraffinbázisú, Alapolaj - nem meghatározott	(CAS-szám)64742-65-0 (EC sz)265-169-7 (EU-szám)649-474-00-6 (REACH sz)01-2119471299-27	25 - 50	Asp. Tox. 1, H304

A R- és H-mondatok szövege: lásd alább a 16 fejezetet

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

4. SZAKASZ: Elsősegélynyújtási intézkedések

4.1. Az elsősegély-nyújtási intézkedések ismertetése

Elsősegélynyújtás általános	: Elelnőrizze az életfunkciókat. Eszméletlen sérült: tartsa szabadon a légutakat. Légzésleállás: mesterséges légzés vagy oxigén. Szívmegállás: az áldozatot újra kell éleszteni. Victim conscious with laboured breathing: half-seated. Hányás: előzze meg a fulladást/aspirációs tüdőgyulladást. Victim in shock: on his back with legs slightly raised. A sérültet betakarva óvja a lehűlést (ne melegítse). Folyamatosan kísérje figyelemmel a sérültet. Pszichológiai segítséget kell nyújtani. Nyugtassa meg a sérültet és kímélje minden fizikai erőfeszítéstől. Depending on the victim's condition: doctor/hospital.
Elsősegélynyújtás belégzést követően	: Vigyük ki az áldozatot a friss levegőre.
Elsősegélynyújtás bőrrel való érintkezést követően	: Ha az anyag a bőrre kerül, a szennyezett ruhát azonnal le kell vetni és bő vízzel és szappannal bőven azonnal le kell mosni. Vigye a sérültet orvoshoz tartós irritáció esetén.
Elsősegélynyújtás szemmel való érintkezést követően	: Azonnal öblítse le bő vízzel. Take victim to an ophthalmologist if irritation persists.
Elsősegélynyújtás lenyelést követően	: A száját alaposan ki kell öblíteni vízzel. Ne idézzen elő hányást. Ingestion of large quantities: immediately to hospital.

4.2. A legfontosabb – akut és késleltetett – tünetek és hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

4.3. A szükséges azonnali orvosi ellátás és különleges ellátás jelzése

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

5. SZAKASZ: Tűzvédelmi intézkedések

5.1. Oltóanyag

A megfelelő oltóanyag : Porlasztott vízszugár. AFFF hab. BC-por.

5.2. Az anyagból vagy a keverékből származó különleges veszélyek

Tűzveszély	: Gyúlékony.
Robbanásveszély	: Nincs közvetlen robbanásveszély.

5.3. Tűzoltóknak szóló javaslat

Oltási szabály	: Kerülje, hogy a használt tűzoltóvíz szennyezze a környezetet.
Védőfelszerelés tűzoltás közben	: Védőfelszerelés nélkül ne lépjen be a tűz zónájába, beleértve a légzőkészüléket is.

6. SZAKASZ: Intézkedések véletlenszerű expozíciónál

6.1. Személyi óvintézkedések, egyéni védőeszközök és vészhelyzeti eljárások

Általános intézkedések : Nyílt láng tilos. Ne dohányozzon.

6.1.1. Nem sürgősségi ellátó személyzet esetében

Védőfelszerelés	: Safety glasses. Gloves.
Vészhelyzeti tervek	: A veszélyzónát körül kell határolni. Seal off low-lying areas. éles kiömlés/lezárt helyeken: sűrített levegős berendezés. A szennyezett ruhákat tisztítsa meg.

6.1.2. A sürgősségi ellátók esetében

Védőfelszerelés : A tisztító munkacsoportoknak megfelelő védelmet kell biztosítani.

6.2. Környezetvédelmi óvintézkedések

Tilos a csatornába elvezetni. Talaj és vízszennyeződés megelőzése.

6.3. A területi elhatárolás és a szennyezésmentesítés módszerei és anyagai

Visszatartás	: A kiszabadult terméket szivattyúzza/fogja fel megfelelő tartályokba.
Tisztítási eljárás	: A felitatott anyagot jól zárható tárolóedénybe helyezze el. Detergensevel tisztítani. Oldószert mellőzni.
Egyéb információk	: Kis mennyiségű folyadék kiömlése esetén: itassa fel nem éghető abszorbens anyaggal és gyűjtse tartályba a megsemmisítéshez.

6.4. Hivatkozás más szakaszokra

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

7. SZAKASZ: Kezelés és tárolás

7.1. A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések

A biztonságos kezelésre irányuló óvintézkedések : meet the legal requirements. Normális ipari körülmények között nem jelent különösebb kockázatot.

Egészségügyi intézkedések : Observe normal hygiene standards. A szennyezett ruhát újbóli használat előtt ki kell mosni.

7.2. A biztonságos tárolás feltételei, az esetleges összeférhetlenséggel együtt

Tárolási feltételek : Az edény szorosan lezárva tartandó. Meet the legal requirements.

Tárolási terület : Meet the legal requirements.

Különleges csomagolási előírások : correctly labelled.

7.3. Meghatározott végfelhasználás (végfelhasználások)

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8. SZAKASZ: Az expozíció ellenőrzése/egyéni védelem

8.1. Ellenőrzési paraméterek

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

8.2. Az expozíció ellenőrzése

Egyéni védőfelszerelés : Kesztyű. Biztonsági szemüveg.



Kézvédelem

: Neoprén. nitrilek. Choosing the proper glove is a decision that depends not only on the type of material, but also on other quality features, which differ for each manufacturer.

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

9. SZAKASZ: Fizikai és kémiai tulajdonságok

9.1. Az alapvető fizikai és kémiai tulajdonságokra vonatkozó információ

Forma	: Folyékony
Külső jellemzők	: Tiszta. Ragadós.
Szín	: borostyánszínű.
Szag	: jellegzetes.
Szagküszöbérték	: Adatok nem állnak rendelkezésre
pH-érték	:
Butil-acetáthoz viszonyított relatív párolgási sebesség	: Adatok nem állnak rendelkezésre
refraktív index	: 1,483
Olvadáspont	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Fagyáspont	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Forrásponttartomány	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Lobbanáspont	: > 150 °C
Öngyulladás hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Bomlási hőmérséklet	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Gyúlékonyság (szilárd, gáznemű)	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Gőznyomás	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív gőznyomás 20 °C-nál	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Relatív sűrűség	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Sűrűség @20°C	: 916 kg/m ³
Oldékonyság	: Vízben nem oldható.
Log Pow	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Log Kow	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás, kinematikus @40°C	: 580,86 mm ² /s
Viszkozitás, dinamikus @40°C	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Viszkozitás	: 74 mm ² /s @100°C
Viszkozitás Index	: 209
Robbanékony tulajdonságai vannak	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Égést segítő tulajdonságok	: Adatok nem állnak rendelkezésre
Robbanási határértékek	: Adatok nem állnak rendelkezésre

9.2. Egyéb információk

Egyéb tulajdonságok	: Dimetilszulfoxid (DMSO) <3%.
Kiegészítő adatok	: The physical and chemical data in this section are typical values for this product and are not intended as product specifications.

10. SZAKASZ: Stabilitás és reakciókészség

10.1. Reakciókészség

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

10.2. Kémiai stabilitás

Stable under normal conditions.

10.3. A veszélyes reakciók lehetősége

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

10.4. Kerülendő körülmények

Tartsa távol hőforrásoktól (pl. forró felületektől), szikrától és nyílt lángtól. Keep away from: strong oxidants and strong acids.

10.5. Nem összeférhető anyagok

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

10.6. Veszélyes bomlástermékek

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

11. SZAKASZ: Toxikológiai adatok

11.1. A toxikológiai hatásokra vonatkozó információ

Akut toxicitás : Nincs osztályozva

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

Bőrkorrózió/bőrirritáció	: Nincs osztályozva
Súlyos szemkárosodás/szemirritáció	: Nincs osztályozva
Légzőszervi vagy bőrszenzibilizáció	: Nincs osztályozva
Csírasejt-mutagenitás	: Nincs osztályozva
Rákkeltő hatás	: Nincs osztályozva
Reprodukciós toxicitá	: Nincs osztályozva
Ismétlődő expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	: Nincs osztályozva
Egyetlen expozíció utáni célszervi toxicitás (STOT)	: Nincs osztályozva
Aspirációs veszély	: Nincs osztályozva

12. SZAKASZ: Ökológiai információk

12.1. Toxicitás

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.2. Perzisztencia és lebonthatóság

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.3. Bioakkumulációs képesség

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.4. A talajban való mobilitás

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.5. A PBT- és a vPvB-értékelés eredményei

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

12.6. Egyéb káros hatások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

13. SZAKASZ: Ártalmatlanítási szempontok

13.1. Hulladékkezelési módszerek

A hulladékok ártalmatlanítására vonatkozó : Engedélyezett hulladékfeldolgozóban kell ártalmatlanítani. ajánlások

14. SZAKASZ: Szállításra vonatkozó információk

Elvárásainak megfelelően ADR / RID / IMDG / IATA / ADN

14.1. UN-szám

A szállítási előírások értelmében nem minősül veszélyes árunak

14.2. Az ENSZ szerinti megfelelő szállítási megnevezés

Nem alkalmazható

14.3. Szállítási veszélyességi osztály(ok)

Nem alkalmazható

14.4. Csomagolási csoport

Nem alkalmazható

14.5. Környezeti veszélyek

Egyéb információk : További információk nem állnak rendelkezésre.

14.6. A felhasználót érintő különleges óvintézkedések

14.6.1. Szárazföldön történő szállítás

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

14.6.2. Tengeri úton történő szállítás

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

14.6.3. Légi úton történő szállítás

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

14.7. A MARPOL 73/78 II. melléklete és az IBC kódex szerinti ömlesztett szállítás

Nem alkalmazható

H. P. L. S. Transmission Treatment (+ stop leak)

Biztonsági adatlap

A 453/2010 sz. (EU) rendeletnek megfelelően

15. SZAKASZ: Szabályozással kapcsolatos információk

15.1. Az adott anyaggal vagy keverékkel kapcsolatos biztonsági, egészségügyi és környezetvédelmi előírások/jogszabályok

15.1.1. EU-előírások

A REACH XVII melléklete szerint nincs korlátozás

Nem tartalmaz REACH jelölt anyagot

15.1.2. Nemzeti előírások

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

15.2. Kémiai biztonsági értékelés

Kiegészítő információ nem áll rendelkezésre

16. SZAKASZ: Egyéb információk

Az R-, a H- és az EUH-mondatok teljes szövege:

Asp. Tox. 1

H304

Aspirációs veszély Kategória 1

Lenyelve és a légutakba kerülve halálos lehet

Ez az információ a jelenleg rendelkezésre álló ismereteken alapul, és kizárólag az egészségre, a biztonságra és a környezetre vonatkozó követelmények céljából alkalmazható a termék leírására. Ennek következtében az itt leírt információ nem tekinthető a termék bármely specifikus tulajdonságára vonatkozó garanciaként